

初級英語讀本教字法

初級英語讀本教學法

第 二 冊

TEACHER'S MANUAL

FOR

ELEMENTARY ENGLISH READERS

BOOK II

弟弟！ 妹妹！

快來快來 快來讀書

兒童文庫：材料豐富
插圖精美：趣味濃郁

讀了一本：識字寫信：不勞求人

小說故事趣味十分

爲人之父兄者咸當購備……

以供子弟們之誦讀

繪圖 兒童文庫

全部十冊
一元一角

小識字	二冊	二角
小國語	四冊	四角
小尺牘	二冊	二角
小小說	二冊	三角

TEACHER'S MANUAL FOR ELEMENTARY ENGLISH READERS
BOOK I-II

Lower Primary School Series
THE WORLD BOOK CO., LTD.
All Rights Reserved

中華民國十六年六月初版

初級英語讀本教學法全二冊

(每冊定價銀三角)

(外埠酌加郵費匯費)

編輯者 蔣綿恩 盛毅人

校訂者 嚴獨鶴 嚴晚滋

印刷者 世界書局

發行者 世界書局

印刷所 世界書局

總發行所 世界書局

分發行所 世界書局

北京天津奉天吉林保定邢台綏遠太原濟南
烟台武昌漢口宜昌長沙常德衡州重慶南昌
蘇州安慶合肥徐州南京無錫杭州嘉興
寧波溫州蘭谿福州廈門廣州汕頭梧州

▲此書有著作權翻印必究▼

TEACHER'S MANUAL
FOR
ELEMENTARY ENGLISH READERS
BOOK II

LOWER PRIMARY SCHOOL SERIES

LESSON I

I. 目的

研習 1. 命令句之結構. 2. 第一身單數賓位代名詞 *me* 之用法.

II. 教具

皮球一, 羣孩遊戲
圖一.

III. 教授方法

1. 生字音義 *Play*
(plei), 遊玩; *jump* (dʒʌmp),

跳; *to-day* (tə'dei), 今日; *give* (giv), 給; *me* (mi:), 我.

2. 引起動機

本書自第一課起, 已完全入於文字教授時期.
字母認識, 寫作練習, 在第一冊內均已教學, 此後但

Boys and girls, come and
play.

Jump and run with me
to-day.

Give me a ball.

Play ball with me to-day.

Run and jump with me.

求熟練，以冀運用自如，每課教學步驟，大致先以耳口之練習，繼以眼手之練習，四者並重，以謀效果之速見。

引起動機，貴在自然，此後教學，除第一冊內所述者而外，或由已習詞句引出新教材，使學生有擴展其舊習材料之可能，或口述課文大意（用英語引用已習詞句，愈多愈妙），使學生由好奇而引起其學習新詞句之興趣，總之，教法貴乎活動，教師須相機利用，不必拘泥本書所述也。

第一冊內生字有一百三十九個，學生如能熟習如許生字而運用之，定能說簡單英語，教室中教師如用淺近英語發問，學生亦可了解。

秋季始業，學生手執新書，歡樂不已，開卷即見羣孩遊戲之圖，好奇心與求知心並起，則研習本課之動機已起於自然。

教師指書問學生曰：“Is this Book One?” 令學生用英語試答，繼問 “Is this Book Two? How many lessons has Book One?” (Lesson 一字，課文中雖未正式見過，然每課前有 Lesson 1, 2, 3, 等字，接觸既多，教師必已將此字音義灌輸於學生)等語，令學生分別作答，此亦引起學生研習新書興趣之一法也。

次教師將羣孩遊戲圖懸掛壁上，問學生曰，諸生知圖中男女孩所爲何事乎，旋自答曰：“The boys and girls play.” 復對學生曰，插圖中立於左邊之一

孩,年齡較大,彼係領袖羣孩者,故本課各詞句,均出於此孩之口,本課課文,共有五句,而每句均作命令口氣,謂之命令句。

教授第一句時,教師立於桌旁,先以手招諸生徐徐口述:“Boys and girls, come and play.”繼述第二句“Jump and run with me to-day.”隨讀隨以動作表示 Jump 與 run 二字之意義, to-day 一字,頗難表示,然 day 字已在第一冊中讀過,教師可將此句分爲二段,先教第一段:“Boys and girls, jump and run with me.”旋作發問口吻曰:“On what day?”繼自答曰:“This day.”遂在黑板上寫 to-day=this day. 進授第三句 Give me a ball. 隨述隨將皮球高舉,以左右手作授受之狀,表示 Give 之意義,至此本課各生字音義,均已明瞭,即授以下二句:

Play ball with me to-day.

Run and jump with me.

教授文法,須釋明命令句 Imperative sentence 與敘述句 Declarative sentence 之分別,敘述句內有句主 subject, 命令句內無句主,此爲最顯著之分別,敘述句之字數無一定,有長至數行者,然命令句則甚短。

第一句之 Boys and girls (後有區點 comma). 文法中名爲 Vocative 或 Noun of address. 係一種稱呼,不可誤爲句主。

I, my, me 同為第一身單數代名詞。惟 I 為主位 nominative case. My 為所有位 possessive case. Me 為賓位 objective case. 位之名稱。初學者固未易了解。但其用法及性質。則甚易判別。教師可將本課第三項文法示例之各句 [I play with my sisters. Give me a ball. Play with me.] 抄寫黑板上。釋明如為主動者須用 I. 如為表示所有者須用 my. 如為表示受動者須用 me. 又介系詞 (preposition) 後之代名詞。亦須用受動之代名詞。此為文法慣例。

IV. 參考

1. Play 一字。係作小孩遊戲解。滬語“白相”二字。無相當英文字可以對照。

2. To-day 一字。係 to 及 day 二字併合而成。名為 compound word. 中間有短劃。然近時寫法。亦有將此短劃除去者。

V. 練習

1. 教師任舉“位”謬誤之句。如 “Me am in the school. He gives my a book. This is I pen” 等。令學生口頭矯正。間亦加入不謬誤之句。以驗學生之辨別力。

2. 令學生抄寫 Writing 四項各句。

LESSON II

I. 目的

研習 1. 順序句法 Series method of sentences

2. Child 字之複數式。

II. 教具

書數冊,書櫥圖一張。

III. 教授方法

I. 生字音義 bōōk-

'eāse' ('bukkeis), 書櫥;

tāke (teik), 拿; frōm (from),

從; chil'drēn ('tʃildrən), 羣

孩; child (tʃaɪld), 小孩; down (daʊn) (daun), 下。

2. 本課最易演習。教室內如有書櫥,尤爲便利。如無書櫥,可任指一書桌代之。先向學生說明。

教師自坐椅上起立隨口述曰: "I stand up." 繼向書櫥行走口述 "I walk to the bookcase." 隨向書櫥內取出二書述 "I take two books from the bookcase." From 一字,須覆述一二遍。說明與 Take 一字相連貫,兼以動作表示其意義。

教師任指一年幼之學生曰: "Child, you are a child." 又指另一生曰: "Child, you are a child." 又

I stand up.

I walk to the bookcase.

The books are in the bookcase.

I take two books from the bookcase.

I walk to the children.

I give the books to a child.

I walk to my chair.

I sit down.

指自己口述 “I am not a child.” 俟 child 字之意義已明，乃以手指多數學生曰：“You are children.” 隨在黑板上寫 One child, two children, three children 等，以示 child 與 children 有單複數之分別。

Child 一字，何以須加 ren 方成複數，實無可稽考。第一冊第四課起，凡有複數名物詞，悉由單數加 s 而成。惟 foot 字之複數爲 feet，係出例外。查英文名物詞加 en 而成複數者，僅 Child (children), ox (oxen), brother (brethren) 三字而已。學生於 child 及 children 二字之拼法，務令練習純熟。

進授課文下半段，教師執書走近諸生坐位，以書給一小學生，口述 “I walk to the children. I give the books to a child.” 次退入講壇，坐於椅內口述 “I walk to my chair. I sit down.” down 字須格外注重，并坐下起立數次，口述 “I sit down. I stand up.” 以示 up 與 down 二字之意義。

教師演習既畢，將課文朗讀數遍，繼令學生一一試讀，至純熟爲止。如有餘時，可指令一生或二生持書照樣演習，以增興趣。

本課文法注重 Child 加 ren 成複數，Book 加 s 僅用以陪襯。

IV. 參考

1. bookcase 一字，原係 book 及 case 二字，但現已成一字，中間無短劃。

2. Take 作拿開或拿出解,拿來當作 Bring.

V. 練習

1. 依課文大意,指名表演,另一人按表演者之動作,用英語口述之.

2. 填字: 本課第四項

VI. 填字答案

I walk to the bookcase.

I see the books.

I take two books from the bookcase.

I give the books to a child.

I have many books in my hand.

I do not give the books to the children.

LESSON III

I. 目的

1. 研習 you, he, she 三字之所有位及賓位。2. 練習會話。

II. 教具

叫筆一, 菱角一, 圖畫一, 洋囡囡一。

III. 教授方法

1. 生字音義 whistle (hwɪs'ɪl) ['wɪsl ('hw-)], 叫筆; hɪm (him), 他; tɒp (tɒp), 菱角; pɪə'tʃʊə ('pɪktʃə), 圖畫。

2. 本課課文係師生對談式。且問答事物均關於孩童玩具。最合小學生心理。教師於未授課文之先。可將叫筆, 菱角, 圖畫及洋囡囡四物分別令學生傳觀。教師旋將各物收回。高舉手中。一一以英語述其名稱。又在黑板上書此數字。授學生以拼法及註音。

Teacher: Do you give your brother a whistle?

Pupil: Yes, I give him a whistle.

T. Does he give you a top?

P. No, he does not give me a top.

T. Do you give your sister a picture?

P. Yes, I give her a picture.

T. Does she give you a doll?

P. No, she does not give me a doll.

進授 him 一字.教師在黑板上作一二三身稱代詞表格以便研習如下:

I	My	Me
You	Your	You
He	His	Him
She	Her	Her

教師將此表徐徐誦讀一遍.重行說明 I, you, he, she 四字用爲主動之用. my, your, his, her 四字用爲表示所有. me, you, him, her 四字.用爲受動之用.惟 you 之主動式及受動式相同. Her 之所有式及受動式相同.須特別說明.

Him 一字.普通讀 him.而在語句中如其位置不重要者.則讀 im. Her 字後如所接者爲元音.則讀 her. 如所接者爲輔音.則讀 hə.須令學生注意.

進授課文.教師徐徐誦讀一遍.第二次則隨表演而口述.隨令諸生模倣齊讀.俟其發音準確.乃將全級學生.分爲數組.二人一組.令依照課文練習.問答時作爲 A B 二人之談話.不必仍拘拘於教員與學生間也.

Do 字在單數第三身代名詞之後者應加 es. 此與尋常動詞之加 s 者不同.凡動詞末一字母爲 o 而 o 之前爲輔音者.統加 es. 然此種動詞.爲數殊少.通常所見者.僅 go 與 do 二字而已.

英語問句內什九皆有助動詞 Auxilliary verb, do 字亦爲助動詞,宜令學生特加練習,並令辨別其與正動詞 Principal verb 在句內之關係及位置。

問句中有 Does 者,表示句主爲單數第三身稱代詞,而隨後之正動詞,則不必再加 s。

本課各問句內之 Do 及 Does 二字,須特別強讀,喚起注意,並使學生記憶其用法。

Do 字讀 duː (強), du (弱), Does 讀 dʌz (強), dəz (弱), 須令學生注意。

IV. 參考

1. Pupil 一字,或讀 'pjuːpl, 或讀 'pjuːpil, 如第一冊內之 pencil 然。

2. Whistle 一字,可作名物詞,亦可作動詞,作動詞釋“吹”。

V. 練習

1. 教師擇學生二人,令立在講壇上,作談話姿勢,或以本課課文爲材料,或用第一冊第九課及第十二課之材料,略加變換,二生對談時,令其他學生靜聽,矯正謬誤,然後另擇二人,照樣練習,如有餘時,再換二生。

2. 教師用本課教材發問,指明答覆。

VI. 習題答案

My sister gives me a doll.

She gives my brother a top.

I do not give my sister a top.

You give him a ball.

My brother and sister play with me.

I play ball with him.

LESSON IV

I. 目的

研究現在進行候 Present progressive 之組織及用法。

II. 教 具

小校旗一, 小銅鼓一, 小喇叭一, 叫簫一, 小木槍一。

III. 教 授 方 法

1. 生字音義 fläg (flæg), 旗; of (öv) (ov), 之, 的; big (big), 大; drüm (dram), 鼓; trüm'pët (trüm'pît) ('trampit), 喇叭; gŭn (gan), 鎗。

2. 本課教材利用各實物及本課插圖無大困難。惟課文主旨在促進學生注重體育。教師未授課文之先將體操之利益略為解釋。尤能引起學生對於課文之欣賞。

教師手執小校旗問 What is this? Is this a picture 等句。繼自答 This is not a picture. This is a flag. 又問 What flag is this? 自答 This is the flag of our school. 先使 flag 一字印入學生腦中。然後解 of 一字。

I see seven boys in the picture.

One boy has a flag.

It is the flag of their school.

The big boy has a drum.

A little boy has a trumpet.

One boy has a whistle, three boys have guns.

They are going to the playground.

Of their school 之 of 作“的”字解.可用下列諸句.引伸其義:

This is my book.

This is a book of me.

This is your picture.

This is a picture of you.

This is his ball.

This is a ball of him.

This is her doll.

This is a doll of her.

This is a flag.

This is the flag of their school

教授 of 字.須注意其位置.漢文謂學校之旗.然英文爲 The flag of their school. 如逐字譯之.便爲旗之學校.中西文法不同之點.此亦其一.按英文句內字之位置.每與漢文句內字之位置相反.此節須詳細解釋.

Big 與 little 意義相反.英文中名爲 Antonyms. 可將第一冊及本冊前三課內已習之 Antonyms 抄寫黑板上如下:

up.....down

black.....white

long.....short

yes.....no

this.....that

繼將 big 與 little 二字寫在此表之下。則 little 一字之意義。已不解而解矣。

教師起立。向學生曰。"I go." 少頃復向教室門行走曰。"I am going to the door." 次書該二句於黑板上。令學生注意。所陳述者。雖爲同一之動作。惟動詞之候 (tense)。絕不相同。故其形式亦變。

Verb "to be" (am, are, is, was, were, etc.) 後之動詞加 ing。謂之方事候 (Progressive tense)。"They are going to the playground" 句內之 are 係現在候 (Present tense)。故 are going 謂之現在方事候 (Present progressive)。現在方事候之動詞。表示工作於現在時間內正在進行。非如 Present tense 之僅指現在候。而不及是否進行也。教師可將下列各句抄寫黑板上。使學生明瞭現在候及現在方事候之分別。

I play

I am playing

I jump

I am jumping

I stand

I am standing

I walk

I am walking

現在方事候係 verb "to be" + verb-ing 而成。須與學生說明不可分離學習。務須視同一字。孰正 (principal) 孰助 (auxiliary) 亦宜指示。